378R1417

28.6.78 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 171/1

# NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1417/78,

## annettu 19 päivänä kesäkuuta 1978,

## kuivattujen rehujen tukijärjestelmästä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä toukokuuta 1978 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1117/78([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1117/78 6 artiklan 2 kohdassa säädetään kuivattujen rehujen maailmanmarkkinoiden keskihinnan määrittämisperusteiden vahvistamisesta,

kyseinen hinta on määritettävä maailmanmarkkinoiden suotuisimpien ostomahdollisuuksien perusteella,

tätä varten komission olisi otettava huomioon kaikki maailmanmarkkinoilla tehdyt ja sen tietoon tulleet tarjoukset sekä kaikki kansainvälisen kaupan kannalta tärkeät pörssinoteeraukset; sen ei kuitenkaan tarvitse ottaa huomioon tarjouksia, joita se ei pidä todellisia markkinasuuntauksia edustavina,

maailmanmarkkinahinnan määrittämiseen tarvittavien tarjousten ja hintanoteerausten puuttuessa tämä hinta on määritettävä erityisesti viimeksi määritetyn maailmanmarkkinoiden keskihinnan perusteella,

olisi säädettävä tarjousten ja hintanoteerausten mukautuksista, joilla voidaan tasoittaa erityisesti rehujen esillepanon ja laadun mahdollisia eroja suhteessa siihen, mitä on määritetty tavoitehinnan vahvistamisesta,

tukeen oikeutettujen kuivattujen rehujen vähimmäislaadun perusteet olisi määritettävä pitäen perusteena erityisesti kauppatapoja,

saadakseen tukea jalostusyritysten on oltava tukeen oikeuttavien edellytysten mukaisia; tämän vuoksi näiden yritysten on pidettävä varastokirjanpitoa, josta käy ilmi tukioikeuden tarkastusta varten tarvittavat tiedot, ja niiden on toimitettava kaikki muut tarvittavat todistusasiakirjat,

viljelijöiden ja jalostusyritysten välisten sopimusten puuttuessa jalostusyritysten on toimitettava muut tukioikeuden tarkastukseen tarvittavat tiedot,

sopimusten on edistettävä jalostusyritysten säännöllistä hankintaa ja mahdollistettava viljelijöille tuen saanti; tätä varten olisi säädettävä, että sopimuksissa on oltava tiettyjä mainintoja, erityisesti hintamaininta,

kun kyseessä ovat valmistussopimukset, jotka koskevat viljelijän jalostettaviksi toimittamia rehuja, olisi annettava säännöksiä, joilla varmistetaan tuen siirtäminen viljelijälle,

liiketoimien pitämiseksi vakaina olisi mahdollistettava asianomaisten hakijoiden täydentävän tuen vahvistaminen ennakolta; hallinnollisten asioiden moitteettoman hoitamisen vuoksi olisi laadittava ennakkovahvistustodistukset ja säädettävä, että todistuksiin on liitettävä vakuus, jolla taataan sitoumus toimittaa kuivatut rehut yrityksestä todistuksen voimassaoloaikana,

olisi säädettävä mahdollisuudesta pidättäytyä tuen ennakkovahvistamisesta yhteisön kuivattujen rehujen markkinoilla vallitsevan poikkeuksellisen tilanteen korjaamiseksi; tämän vuoksi olisi säädettävä, että ennakolta vahvistamisesta saatava etu myönnetään vasta lyhyen, hakemuksen jättämistä seuraavan määräajan päättyessä, jonka aikana markkinatilanne arvioidaan,

([1]) EYVL N:o L 142, 30.5.1978, s. 1

tukijärjestelmän moitteeton toiminta edellyttää tarkastusta sen varmistamiseksi, että tukea myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka ovat siihen oikeutettuja, ja

tällä asetuksella on tarkoitus korvata kuivattujen rehujen tuesta 13 päivänä toukokuuta 1974 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1192/74[1]; tämän vuoksi mainittu asetus olisi kumottava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Komissio määrittää kuukausittain asetuksen (ETY) N:o 1117/78 1 artiklan b alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden keskihinnan.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun hinnan määrittämiseksi komissio ottaa huomioon kaikki maailmanmarkkinoilla tehdyt tarjoukset sekä kansainvälisen kaupan kannalta tärkeät pörssinoteeraukset.

3. Komissio määrittää 1 kohdassa tarkoitetun hinnan maailmanmarkkinoilla vallitsevien todellisten ja suotuisimpien ostomahdollisuuksien perusteella, lukuun ottamatta tarjouksia ja hintanoteerauksia, joita ei pidetä todellisia markkinasuuntauksia edustavina.

*2 artikla*

Jos 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden keskihintoja määritettäessä ei ole käytettävissä yhtään niitä koskevaa tarjousta tai hintanoteerausta, komissio määrittää tämän hinnan asetuksen (ETY) N:o 1117/78 1 artiklan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista tuotteista maailmanmarkkinoilla tehtyjen tarjousten ja kansainvälisen kaupan kannalta tärkeiden pörssinoteerausten perusteella.

Näitä tarjouksia ja hintanoteerauksia voidaan muuttaa niiden ja asetuksen (ETY) N:o 1117/78 1 artiklan b alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettujen tuotteiden välisen arvon huomioon ottamiseksi.

*3 artikla*

Jos 1 ja 2 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden keskihintoja määritettäessä ei ole käytettävissä yhtään niitä koskevaa tarjousta tai hintanoteerausta, komissio määrittää tämän hinnan viimeksi määritetyn maailmanmarkkinoiden keskihinnan perusteella, tarkistettuna samojen, yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden hintakehityksen sekä maailmanmarkkinoilla kilpailevien tuotteiden hintojen huomioon ottamiseksi.

*4 artikla*

Komissio määrittää maailmanmarkkinoiden keskihinnan Rotterdamiin toimitetulle vakiolaatuiselle rakeistetulle irtotavaralle, jolle tavoitehinta on vahvistettu.

Komissio tekee tarpeelliset tarkistukset niille tarjouksille ja hintanoteerauksille, jotka eivät täytä ensimmäisen alakohdan edellytyksiä.

*5 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1117/78 3 ja 5 artiklassa tarkoitetut tuet myönnetään asianomaisen jalostajan hakemuksesta jalostusyrityksistä toimitetuille kuivatuille rehuille, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:

a) suurin sallittu kosteuspitoisuus on 11 ja 14 prosentin välillä ja se voi vaihdella tuotteen tarjontamuodon mukaan;

b) raakavalkuaisen vähimmäispitoisuus kuiva-aineesta ei saa olla vähemmän kuin:

— 8 prosenttia asetuksen (ETY) N:o 1117/78 1 artiklan a alakohdassa tarkoitetuissa tuotteissa,

— 13 prosenttia asetuksen (ETY) N:o 1117/78 1 artiklan b alakohdassa tarkoitetuissa tuotteissa,

— 45 prosenttia asetuksen (ETY) N:o 1117/78 1 artiklan c alakohdassa tarkoitetuissa tuotteissa.

Erityisesti selluloosa- ja karoteenipitoisuutta koskevia lisävaatimuksia voidaan kuitenkin antaa asetuksen (ETY) N:o 1117/78 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*6 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1117/78 3 ja 5 artiklassa tarkoitettuja tukia myönnetään vain sellaisille jalostusyrityksille, jotka:

a) pitävät varastokirjanpitoa, josta käy ilmi vähintään:

— käytetyn tuorerehun ja tarvittaessa aurinkokuivatun rehun määrät; erityistilanteessa voidaan yritykselle kuitenkin sallia määrien arviointi kylvöpinta-alan mukaan,

— tuotettujen kuivattujen rehujen määrä sekä yrityksestä toimitettujen rehujen määrät ja laatu;

b) toimittavat tarvittaessa muut tarvittavat todistusasiakirjat tukioikeuden tarkastusta varten.

[1] EYVL N:o L 131, 14.5.1974, s. 1

*7 artikla*

1. Kun asetuksen (ETY) N:o 1117/78 6 artiklan 1 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetut sopimukset koskevat jalostusyritysten tuorerehuostoja ja tarvittaessa aurinkokuivattujen rehujen ostoa, niistä on käytävä ilmi vähintään:

a) näistä rehuista maksettava hinta;

b) viljelypinta-ala, jonka sato toimitetaan jalostusyritykseen;

c) toimitus- ja maksuehdot.

2. Kun kyseessä ovat valmistussopimukset, ja kun asetuksen (ETY) N:o 1117/78 6 artiklan 1 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetut sopimukset koskevat viljelijän toimittamia rehuja, niihin on sisällytettävä lauseke, jonka mukaan jalostusyrityksellä on velvollisuus korvata viljelijälle asetuksen (ETY) N:o 1117/78 3 ja 5 artiklassa tarkoitetut tuet, jotka kyseinen yritys on saanut kyseessä olevan sopimuksen voimassaoloaikana jalostamistaan määristä.

*8 artikla*

Omaa tai jäsentensä tuotantoa jalostavien yritysten on annettava vuosittain ennen määritettävää päivämäärää jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitus viljelypinta-aloista, joiden rehusato on tarkoitettu jalostettavaksi.

Asetuksen (ETY) N:o 1117/78 1 artiklan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita valmistavien yritysten on ilmoitettava jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle kuitenkin ennen kunkin kuukauden alkua ne perunamäärät, jotka se aikoo kuivata kyseessä olevan kuukauden aikana.

*9 artikla*

Täydentävän tuen suuruus vastaa sen kuukauden aikana voimassa olevaa tukea, jona kuivatut rehut toimitetaan jalostusyrityksestä.

10 artiklassa tarkoitetun todistushakemuksen jättöpäivänä voimassa olevaa, tarvittaessa 11 artiklan mukaisesti tarkistettua täydentävää tukea sovelletaan kuitenkin asianomaisen jalostajan hakemuksesta todistuksessa tarkoitettuihin kuivattujen rehujen määriin, jotka on toimitettu jalostusyrityksestä todistuksen voimassaoloaikana.

*10 artikla*

1. Täydentävästä tuesta on laadittava todistus, jolla todistetaan tuen määrän ennakkovahvistaminen. Jäsenvaltioiden on toimitettava todistus jokaiseen asetuksen (ETY) N:o 1117/78 6 artiklassa tarkoitettuun jalostusyritykseen, joka sitä pyytää ja sijaitsee jäsenvaltion alueella.

2. Todistus täydentävästä tuesta on voimassa kaikkialla yhteisössä. Ennen yhteisön lomakkeen laatimista ja korkeintaan 31 päivään joulukuuta 1978, todistus täydentävästä tuesta on voimassa ainoastaan sen jäsenvaltion alueella, joka todistuksen on toimittanut.

Täydentävän tuen todistuksen myöntämisen edellytyksenä on sellaisen vakuuden antaminen, jolla taataan, että jalostusyritys sitoutuu toimittamaan kuivatut rehut todistuksen voimassaoloaikana, ja joka ylivoimaista estettä lukuun ottamatta menetetään kokonaan tai osittain, jos rehuja ei toimiteta tässä määräajassa tai jos ne toimitetaan vain osittain.

Todistuksen voimassaoloaika on enintään 12 kuukautta.

3. Täydentävän tuen todistuksen voimassaoloaika ja muut tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, joissa voidaan määrätä erityisesti todistuksen myöntämisen määräajasta, annetaan asetuksen (ETY) N:o 1117/78 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*11 artikla*

Hintaa ennakolta vahvistettaessa ja termiinihintojen poiketessa hakemuksen jättökuukautena voimassa olevasta hinnasta täydentävän tuen määrää tarkistetaan korjauskertoimella, joka lasketaan ottaen huomioon termiinihinnoissa vallitseva suuntaus.

*12 artikla*

1. Jos yhteisön kuivattujen rehujen markkinoilla vallitseva tilanne on poikkeuksellinen, erityisesti kun tuen ennakkovahvistushakemusten määrä ei ole oikeassa suhteessa näiden rehujen tavanomaiseen myyntiin, voidaan päättää tuen ennakolta vahvistamisesta pidättäytymisestä markkinoiden vakautumiseen tarvittavaksi ajaksi siinä tapauksessa, että tarkoitettua todistusta ei vielä ole myönnetty.

2. Ennakolta vahvistamisen keskeyttämisestä päätetään asetuksen (ETY) N:o 1117/78 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Kiireellisessä tapauksessa komissio voi kuitenkin päättää tästä keskeyttämisestä; tällaisessa tapauksessa vahvistamisen keskeyttäminen saa olla enintään seitsemän päivää.

*13 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön tarkastusjärjestelmä, jolla voidaan varmistaa jokaisen jalostusyrityksen osalta, että:

— ne noudattavat edellä olevissa artikloissa määritettyjä edellytyksiä,

— määrä, jolle tukea on haettu, ja yrityksestä toimitetun vähimmäislaatuisen kuivatun rehun määrä vastaavat toisiaan.

2. Kuivatut rehut on punnittava ja niistä on otettava näytteet ennen niiden toimittamista jalostusyrityksestä.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdassa säädetyn tarkastuksen varmistamiseksi antamansa säännökset ennen niiden voimaantuloa.

*14 artikla*

Jäsenvaltioiden on avustettava toisiaan tämän asetuksen soveltamisessa.

*15 artikla*

Kumotaan asetus (ETY) N:o 1192/74.

*16 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1978; edellä 1–4 artiklaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä huhtikuuta 1978.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 19 päivänä kesäkuuta 1978.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

P. DALSAGER